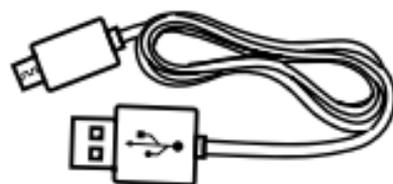
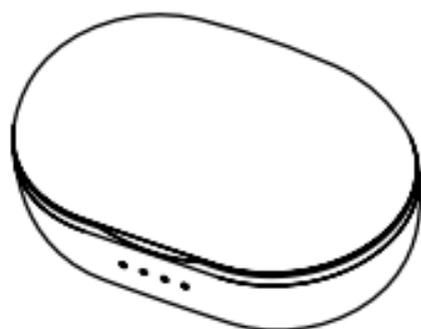


DRAHTLOSE BLUETOOTH MINI-KOPFHÖRER

PACKUNGSIHALT

- Drahtlose bluetooth mini-Kopfhörer * 2
- Aufladungsfall * 1
- Kabel nachfüllen * 1
- Gummispitzen * 3 Paaren
- Bedienungsanleitung * 1
- Geschenkbox * 1



WICHTIGE MITTEILUNG

Laden Sie vor der Verwendung des Geräts sowohl die Aufladungsfall als auch die Kopfhörer auf.

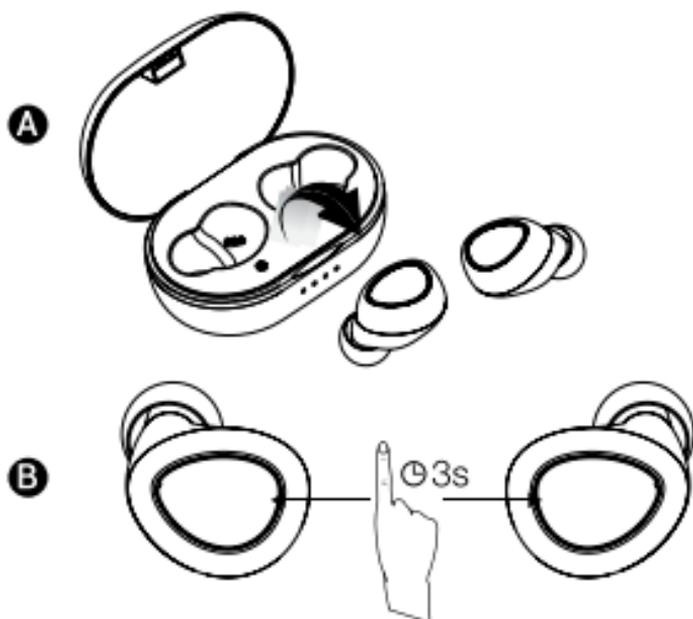
Stellen Sie beim Verbinden der Ohrhörer mit einem Gerät sicher, dass sie noch nicht mit einem anderen Gerät verbunden sind.

Sie können je nach Bedarf eines der drei Paar Gummispitzen auswählen, die im Lieferumfang enthalten sind (ein Paar wird an den Kopfhörern angebracht).

Die Klangqualität hängt vom Tragekomfort des Hörers ab. Wenn die Größe der Gummispitz nicht perfekt zu Ihrem Ohr passt, sinkt die Klangqualität von 30% auf 75%.

Wenn die Ohrhörer während des normalen Gebrauchs mehrmals aus- und wieder eingeschaltet werden, sind sie möglicherweise defekt. Wenden Sie sich an den Support, der normalerweise innerhalb von 8 Stunden eingreift.

ANSCHLUSS AN DAS STEREO REGIME



Stereo-Modus (beide Headsets als ein Gerät):

1. Einschalten

Die Kopfhörer schalten sich automatisch ein, wenn Sie sie aus der Aufladungsfall nehmen, und geben den typischen Einschaltton ab. (Andernfalls drücken Sie die Ein / Aus-Taste an beiden Headsets einmal).

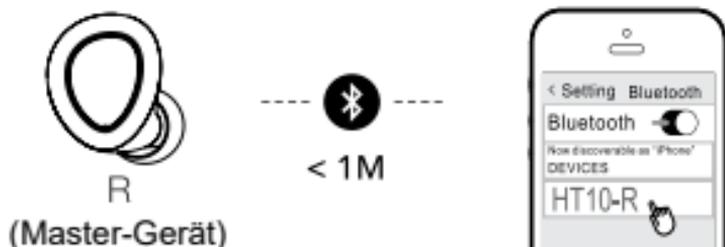
2. Verbindungsmodus

Linker und rechter Kopfhörer synchronisieren sich automatisch wenn in die Ohren eingeführt sind und geben von beiden ein charakteristisches akustisches Signal ab. Der rechte Kopfhörer (dominantes Gerät) aktiviert automatisch die Synchronisation, indem er die Aktion mit einem bestimmten akustischen Signal signalisiert;



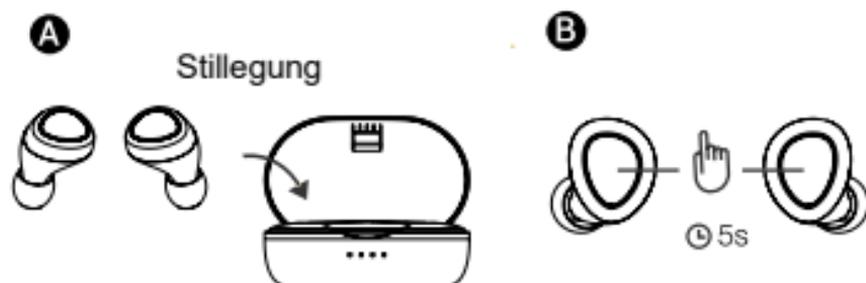
3. Verbindung

Suchen Sie auf dem Smartphone das Gerät mit der Abkürzung HT10-R und wählen Sie es aus. Wenn Sie die Verbindung hergestellt haben, hören Sie ein charakteristisches akustisches Signal.



4. Stilllegung

Setzen Sie die Kopfhörer in die Aufladungsfall ein oder drücken Sie die Ein- / Aus-Tasten an jedem Kopfhörer, während Sie sie 4 Sekunden lang gedrückt halten.



EINSTELLUNGEN FÜR DEN MONO

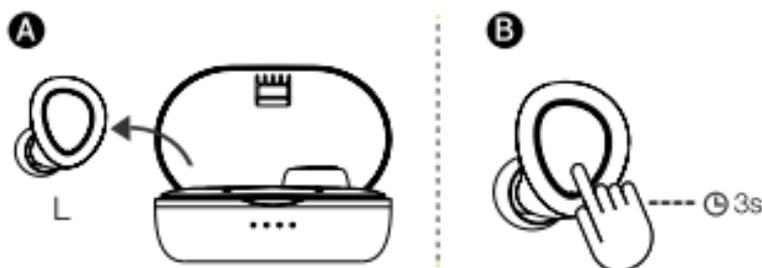
Verwendung eines einzelnen Kopfhörer (rechts oder links)

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der rechte Kopfhörer in der Zwischenzeit ausgeschaltet ist.

So aktivieren Sie der linke Kopfhörer:

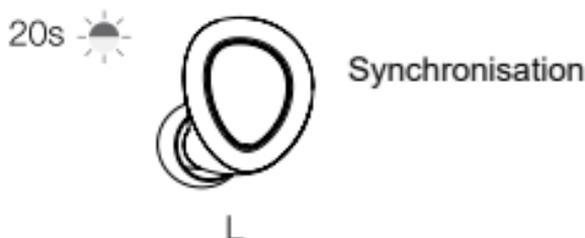
1. Einschalten

Der linke Kopfhörer schaltet sich AUTOMATISCH ein, wenn Sie ihn aus der Aufladungsfall nehmen und ein charakteristisches Signal abgeben. Andernfalls können Sie das Headset einschalten, indem Sie den Ein- / Ausschalter am Headset berühren und 3 Sekunden lang gedrückt halten.



2. Synchronisation

Nach dem Einschalten starten die Kopfhörer AUTOMATISCH die Synchronisation, indem sie nach ca. 20 Sekunden einen Ton für "SYNCHRONISATION" aus dem linken Kopfhörer ausgeben.



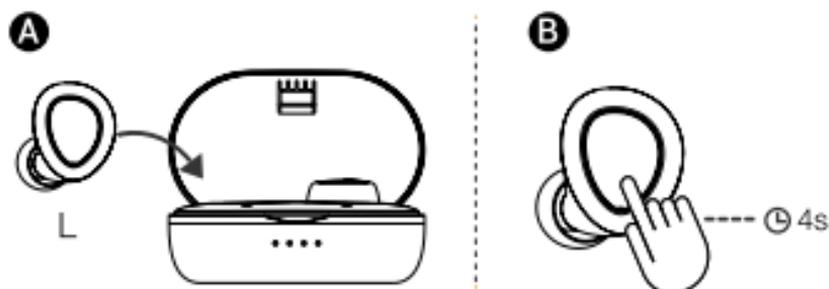
3. Verbindung

Suchen Sie auf Ihrem Smartphone das Gerät mit dem Code HT10-L und wählen Sie es aus. Sie werden einen "VERBUNDENEN" Vorschlag vom linken Kopfhörer erfahren.



4. Stilllegung

Setzen Sie den linken Kopfhörer wieder in die Aufladungsfalle ein oder drücken Sie den Ausschalter und halten Sie ihn 4 Sekunden lang gedrückt.



Hinweis: Das gleiche Verfahren gilt für den rechten Kopfhörer.

BEACHTUNG:

Um den STEREO-regime einzuschalten, benötigen Sie:
1) Löschen Sie das HT10-Gerät aus der Bluetooth-Liste auf dem Smartphone.

2) Schalten Sie zuerst das RECHTE und dann das linke Kopfhörer.

Hinweis: Um der Kopfhörer an den PC anzuschließen, installieren Sie die kompatible Bluetooth-Treiberversion auf Ihrem PC.

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Häufig gestellte Fragen" unter "Einschalten des Stereomodus".

HANDHABUNG

AUDIOWIEDERGABE

L / R	Drücken	Play / Pause
 x1		
R	Halten Sie die Netz- taste des RECHTEN Headsets 1 Sekunde lang gedrückt	Next Track
L	Halten Sie die Ein-/Aus- Taste am LINKEN Headset 1 Sekunde lang gedrückt	Previous Track
R	Drücken Sie die RE- CHTE Headset-Taste zweimal	Volume +
L	Drücken Sie die LINKE Headset-Taste zweimal	Volume -
R	Drücken Sie dreimal die RECHTE Headset-Taste	Extra Bass

Hinweis: Die Lautstärkeregelung ist im Mono regime nicht verfügbar (nur 1 Kopfhörer).



AUDIOWIEDERGABE

L / R



Schnell drücken

Anruf annehmen/
auflegen

L / R



Drücken Sie den
Netzschalter
zweimal

Anruf ablehnen



SPRACHASSISTENT



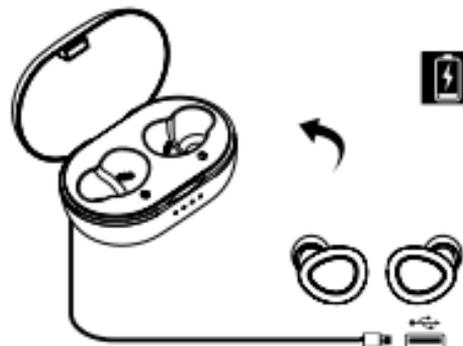
Drücken Sie
dreimal die LINKE
Kopfhörer -Taste

Activieren Siri
/andere Sprachbe-
fehlssoftware

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät über diese Funktion verfügt.

AUFLADUNG

1. Um die Kopfhörer aufzuladen, legen Sie sie einfach in die Aufladungsfall;



Ladezustandsanzeige

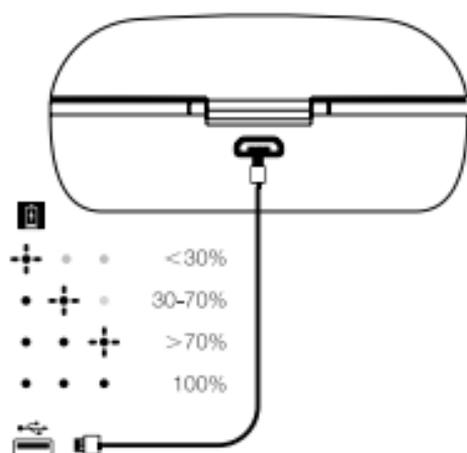
Steady white

Charging

Off

Fully charged

2. Verwenden Sie zum Aufladen des Aufladungsfall den 5-V-Adapter (nicht im Packung enthalten). Die weißen LED-Anzeigen blinken während des Ladevorgangs. Die LED hört auf zu blinken, wenn der Aufladungsfall voll aufgeladen ist.



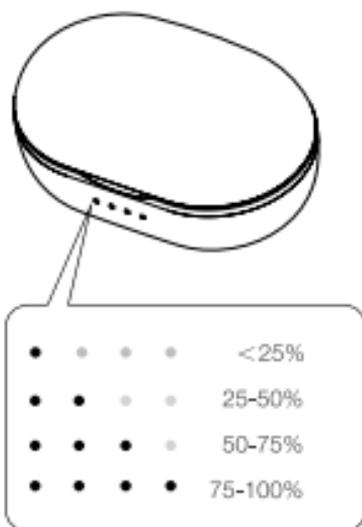
Hinweis: Laden Sie das Gerät auf, bevor Sie der Kopfhörer zum ersten Mal verwenden. Legen Sie der Kopfhörer in der Aufladungsfall. Um Verbindungsprobleme zu vermeiden, empfehlen wir, alle Teile des Ladegeräts sauber zu halten.

3. LED Ladekontrolleuchte:

Aktivieren Sie diese Funktion durch eine der folgenden Aktionen:

1. Öffnen Sie den Aufladungsfall.
2. Nehmen Sie das Headset aus der Aufladungsfall.
3. Setzen Sie das Headset wieder in der Aufladungsfall ein.

Es gibt 4 Arten von LED-Signalen, die dem aktuellen Batteriestatus entsprechen:



Richten Sie die Kopfhörer ein, falls Sie nicht in den Stereo regime zurückkehren können oder nur ein Kopfhörer funktioniert:

1. Löschen Sie "HT10-L" und "HT10-R" aus der Bluetooth-Liste des Telefons.
2. Deaktivieren Sie Bluetooth im Telefon;



3. Halten Sie die Ein / Aus-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis beide Headsets abwechselnd weiß und blau blinken.



Um der Kopfhörer auszuschalten, legen Sie ihn im Aufladungsfall oder drücken Sie die Ein- / Aus-Taste, während Sie sie 4 Sekunden lang gedrückt halten.

4. Schalten Sie beide Kopfhörer ein und halten Sie dabei etwas Abstand zueinander. Diese Phase ist für den gesamten Vorgang der Wiederherstellung des Stereomodus am wichtigsten;



5. Nach 5 Sekunden beginnt der rechte Kopfhörer abwechselnd blau und weiß zu blinken, während die linke Ohrhörer-LED aus ist. Sie sind in den regime Stereo zurückgekehrt.



FAQ

F: Wie kehre ich nach einem fehlgeschlagenen Test zur Stereo regime zurück?

A: Es gibt zwei Möglichkeiten:

® Löschen Sie die Abkürzung "HT10-L" aus der Bluetooth-Liste des Smartphones.

® Schalten Sie zuerst den rechten und dann den linken Kopfhörer ein. Stellen Sie sicher, dass "HT10-L * nicht aktiviert ist.

Wenn Sie immer noch nicht zur Stereo regime zurückkehren können, setzen Sie die Kopfhörer zurück.

F: Kann es bei der Wiedergabe eines Videos auf dem Notebook oder Telefon zu einer Verzögerung der Audio-signalübertragung kommen?

A: Eine große Anzahl von elektrischen Kabeln erzeugt ein signifikantes elektromagnetisches Feld, das zur Unterbrechung des Signals führen kann.

Wenn deren Kopfhörer während des normalen Gebrauchs mehrmals aus- und wieder eingeschaltet werden, sind sie möglicherweise defekt. Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren. Wir werden versuchen, das Problem schnell zu lösen.

F: Warum werden der Kophörer während des Gebrauchs nicht automatisch ein- und ausgeschaltet?

A: Wenn der Ladekontrolleuchte im Aufladungsfall leer ist, werden die Kopfhörer NICHT automatisch ein- und ausgeschaltet. Versuchen Sie, den Fall zu laden.

KENNDATEN

- Bluetooth-Version: 5.0
- Kompatibel mit HFP, HSP, AVRCP APT-X
- Kompatibel mit den Akkufunktionen iPhone/iPad/Huawei Battery Indication
- Die Reichweite des Signals beträgt: 10m
- Batteriekapazität: 60 mAh für jeden Kopfhörer
- Aufladungsfall: 800mAh

- Batterielebensdauer: 6-8 Stunden
- Sprachassistent: Siri

PFLEGE UND GEBRAUCH DES GERÄTS

- Der Helm muss regelmäßig mit einem feuchten, sauberen Tuch gereinigt werden. Hautberührte Teile müssen besonders sauber sein.
- Tauchen Sie den Helm nicht in heiße Flüssigkeit oder Säure.
- Zum Trocknen vollständig trocknen lassen.
- Entfernen Sie das Gerät von Zeit zu Zeit, damit die Haut "atmen" kann.
- Nehmen Sie das Produkt nicht aus der Schale.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Bildschirm beschädigt ist.
- Waschen Sie das Produkt nicht in der Waschmaschine und trocknen Sie es nicht in einem Trockner.
- Setzen Sie das Produkt keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.
- Nicht in der Sauna oder im Türkischen Bad tragen.
- Setzen Sie das Produkt nicht längere Zeit direktem Sonnenlicht aus.
- Lassen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen liegen. Die Batterie könnte explodieren.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine Scheuermittel.
- Laden Sie das Produkt nicht auf, wenn es nass ist.
- Wenn Sie das Gefühl haben, dass das Produkt überhitzt, stellen Sie die Verwendung ein.

Informationen zu Recycling und Abfallverwertung.

Die Erklärung zum Recycling der Elektronikschrott

Lenovo fordert die Besitzer von Geräten auf, diese verantwortungsbewusst zu recyceln, wenn sie sie nicht mehr

benötigen. Lenovo bietet eine Vielzahl von Methoden und Diensten für das Recycling der E-Schrott an. Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.lenovo.com/riciclaggio>.



Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)

Elektrische und elektronische Geräte mit dem X-Symbol (Kreuz) auf dem Hintergrund eines Korbs mit Rädern dürfen nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden. Diese Elektro- und Elektronikgeräte Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment) werden individuell nach den getrennten Sammelvorschriften behandelt: Rücknahme, Recycling und Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE). Weitere Informationen zu den einzelnen Ländern erhalten Sie unter: <http://www.lenovo.com/recycling>.



Eichplakette für das korrekte Recycling von Batterien

Informationen zum Batterierecycling der Union europäisch.

Gemäß den europäischen Richtlinien 2006/66 / EG melden Batterien und Akkus oder deren Packungen Produktinformationen und deren Recycling. Die Richtlinie gilt in der gesamten Europäischen Union und regelt die Rücknahme- und Recyclingverfahren für verbrauchte Batterien und Akkus, die nicht mehr verwendet werden können. Die Etiketten befinden sich auf den verschiedenen Batterietypen und weisen darauf hin, dass das nicht mehr verwendbare Produkt nicht in der Umwelt verteilt, sondern

beansprucht werden darf. Die Richtlinie 2006/66 / EG verpflichtet den Verbraucher von Batterien und Akkumulatoren über die ordnungsgemäße getrennte Sammlung und Wiederverwertung von nicht verwendeten Produkten zu informieren.

Das Batterieetikett kann auch die Symbole der in der Batterie enthaltenen Metalle wie Pb-Blei, Hg-Quecksilber und Cd-Cadmium enthalten. Verbraucher sollten Batterien und Akkus nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. Sie müssen die für das Recycling und die Behandlung verfügbaren Richtlinien befolgen. Die ordnungsgemäße Entsorgung des verwendeten Materials, das möglicherweise gefährliche Stoffe enthalten kann, verringert die Umweltbelastung und minimiert somit die negativen Auswirkungen auf die Gesundheit der Verbraucher. Nützliche Informationen für die korrekte Erfassung und Behandlung: <http://www.lenovo.com/recycling>

EU-RICHTLINIE RESTRICTION OF HAZARDOUS SUBSTANCES (RoHS)

Türkei

Das Gut Lenovo erfüllt die Anforderungen der Richtlinie der Republik Türkei zur Beschränkung der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten, die einige gefährliche Stoffe enthalten (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrik ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanması Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraine

Цим підтверджуємо, що товари Lenovo відповідають вимогам законодавства України, які регулюють вміст шкідливих та небезпечних речовин.

Indien

Entspricht den RoHS-gesetzlichen Verpflichtungen für

Elektroschrott (Entsorgung und Behandlung) von 2011 im Bereich Elektroschrott.

Vietnam

Lenovo Güter, die am 23. September 2011 oder später in Vietnam verkauft wurden, erfüllen die Anforderungen des Rundschreibens 30/2011 1 / TT-BCT ("Vietnam RoHS").

EU

Die Güter Lenovo, die am 3. Januar 2013 oder später in der Europea Union verkauft wurden, erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2011/65 / EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten ("RoHS-Wiederverwendung" oder "RoHS 2"). Weitere Informationen zur Einhaltung der RoHS-Bestimmungen finden Sie unter: http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Erklärung der Federal Communications Commission (FCC).

Das Gerät wurde getestet und entspricht den für die Kategorie der elektronischen Geräte "B" vorgesehenen Standards, wie in Artikel 15 der FCC-Bestimmungen angegeben. Diese Gesetzgebung zielt auf den Schutz gegen die Einstrahlung schädlicher elektromagnetischer Felder bei ziviler (nicht industrieller) Verwendung ab.

Geräte dieser Klasse können Funkwellen ausstrahlen und möglicherweise Störungen verursachen, die die ordnungsgemäße Funktion der Geräte für Funksignale beeinträchtigen.

Es kann nicht garantiert werden, dass in einer bestimmten Umgebung keine Interferenzen auftreten. Sie können überprüfen, ob Störungen vorliegen, indem Sie das Gerät ein- und ausschalten. Wenn das Gerät die Radio- oder TV-Übertragung stört, können Sie das Problem lösen und versuchen:

- Drehen oder Bewegen der Antenne zu einem anderen Punkt.

- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Punkt des Funksignalempfangs.
- Stecken Sie das Gerät in die Steckdose des Stromkreises, der nicht dem des betreffenden Funksignals entspricht.
- Lassen Sie sich von der Verkaufsstelle oder dem Techniker für Radio- / Fernsehgeräte beraten.

Das Gerät entspricht Artikel 15 der FCC-Verordnung. Der Betrieb unterliegt 2 Bedingungen: 1 Dieses Gerät verursacht keine schädlichen Störungen und (2) das Gerät empfängt alle Störungen, einschließlich solcher, die zu Fehlfunktionen des Geräts führen.

Änderungen oder Eingriffe in das Gerät, die nicht ausdrücklich von den Aufsichtsbehörden für die Produktkonformität genehmigt wurden, schränken die Verwendung des Geräts durch den Endbenutzer ein.

Produziert, vertrieben oder verkauft von Beijing Khangshuo Information Technology Co., Ltd., offiziell lizenziert für dieses Produkt. Lenovo und sein stilisiertes "Lenovo"-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Lenovo (Beijing) Ltd.

Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Reduce | Reuse | Recycle



Gedruckt in China

Declaration of Conformity



We, **NTP New-Tech-Products Handels GmbH**, declare that the product

Product Name: True Wireless Stereo earphones

Brand Name: Lenovo

Model Number: HT10

is in conformity with

RED Directive: **2014/53/EU**

For the evaluation regarding the Directive, the following standards were applied

RED Standard	Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
	Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)
	EN 55032: 2015
	EN 55035: 2017
	ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
	EN 62479: 2010
	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

Responsible for signing the declaration is

Company	NTP New-Tech-Products Handels GmbH	
Address	Nersinger Straße 14-16, 89275 Elchingen, Germany	
Telephone:	+49-07308-811000	Fax: +49-07308-8110019
Date:	18.01.2021	
Name & Position:	Rolf Olejniczak-Burkert	Managing Director

**NTP New-Tech-Products
Handels GmbH**

Nersinger Str. 14-16 · 89275 Elchingen
Tel.: +49 73 08/8 11 00-0
Fax: +49 73 08/8 11 00-19

